



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. liepos 24 d.  
(OR. en)

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2023/0233(NLE)

---

---

12111/23  
ADD 4

COEST 465  
POLCOM 171

## PASIŪLYMAS

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:                | Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo<br>direktorė Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| gavimo data:        | 2023 m. liepos 7 d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| kam:                | Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Komisijos dok. Nr.: | COM(2023) 396 final - ANNEX 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dalykas:            | Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos<br>Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Europos<br>atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos<br>asociacijos susitarimu įsteigtoje Asociacijos komitete prekybos<br>klausimais ir Asociacijos taryboje, dėl Asociacijos susitarimo XXI-A<br>priedo 1 ir 2 etapų įgyvendinimo palankaus įvertinimo ir dėl su tuo<br>siejamo patekimo į rinką, PRIEDAS |

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 396 final - ANNEX 4.

---

Priedama: COM(2023) 396 final - ANNEX 4



EUROPOS  
KOMISIJA

Briuselis, 2023 07 07  
COM(2023) 396 final

ANNEX 4

## **PRIEDAS**

**prie**

**pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete prekybos klausimais ir Asociacijos taryboje, dėl Asociacijos susitarimo XXI-A priedo 1 ir 2 etapų įgyvendinimo palankaus įvertinimo ir dėl su tuo siejamo patekimo į rinką**

**PRIEDAS [...]**

**PROJEKTAS  
ES IR UKRAINOS ASOCIACIJOS TARYBOS  
SPRENDIMAS Nr. .../2023**

**2023 m. ... .. d.**

**dėl valstybės, regionų ir vietos valdžios institucijoms ir įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja viešoji teisė, tiekiamų prekių abipusio patekimo į rinką užtikrinimo pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo 8 skyriaus XXI-A priedą (Institucinės reformos, teisės aktų derinimo ir patekimo į rinką orientacinis tvarkaraštis)**

ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą, ypač į jo 153 ir 463 straipsnius bei 475 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas (toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 2014 m. birželio 27 d. ir įsigaliojo 2017 m. rugsėjo 1 d.;
- (2) Susitarimo preambulėje pripažįstamas Ukrainos įsipareigojimas laipsniškai suderinti savo teisės aktus su Sąjungos teisės aktais, laikantis Susitarime nustatytų gairių, ir veiksmingai juos įgyvendinti, taip prisidedant prie laipsniškos ekonominės integracijos ir Ukrainos politinės asociacijos su Sąjunga stiprinimo;
- (3) kaip nustatyta Susitarimo 154 straipsnyje, Susitarimo šalys susitaria laipsniškai ir vienu metu veiksmingai ir abipusiškai atverti savo viešųjų pirkimų rinkas;
- (4) pagal Susitarimo 153 straipsnio 1 ir 2 dalis Ukraina užtikrina, kad jos esami ir būsimi viešųjų pirkimų teisės aktai būtų laipsniškai suderinti su Sąjungos viešųjų pirkimų *acquis*. Toks teisės aktų derinimas atliekamas nuosekliais etapais, kaip nustatyta Susitarimo 8 skyriaus XXI-A priede (Institucinės reformos, teisės aktų derinimo ir patekimo į rinką orientacinis tvarkaraštis) pateiktame tvarkaraštyje;
- (5) pagal Susitarimo 153 straipsnio 2 dalį kiekvieno etapo, nustatyto 8 skyriaus XXI-A priede (Institucinės reformos, teisės aktų derinimo ir patekimo į rinką orientacinis tvarkaraštis), įgyvendinimą vertina Asociacijos komitetas prekybos klausimais. Atlikus šį vertinimą, Komiteto sprendimu etapo įgyvendinimas gali būti įvertintas palankiai. Toks palankus įvertinimas siejamas su abipusio patekimo į rinką užtikrinimu, kaip nustatyta Susitarimo 8 skyriaus XXI-A priede (Institucinės reformos, teisės aktų derinimo ir patekimo į rinką orientacinis tvarkaraštis);
- (6) [data] Asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimu Nr. xxx komitetas palankiai įvertino, kaip Ukraina įgyvendina Susitarimo 8 skyriaus XXI-A priedo (Institucinės reformos, teisės aktų derinimo ir patekimo į rinką orientacinis tvarkaraštis) 2 etapą;

- (7) pagal Susitarimo 475 straipsnio 5 dalį Asociacijos taryba, naudodamasi pagal Susitarimo 463 straipsnį jai suteiktais įgaliojimais, turėtų sutikti dėl tolesnio abipusio rinkos atvėrimo, siejamo su tokiu palankiu įvertinimu;
- (8) kaip nustatyta 8 skyriaus XXI-A priede (Institucinės reformos, teisės aktų derinimo ir patekimo į rinką orientacinis tvarkaraštis), toks rinkos atvėrimas susijęs su valstybės, regionų ir vietos valdžios institucijoms ir įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja viešoji teisė, tiekiamų prekių viešaisiais pirkimais,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Patvirtinamas abipusis patekimas į rinką: Ukraina gali dalyvauti Europos Sąjungos valstybės, regionų ir vietos valdžios institucijų ir viešosios teisės reglamentuojamų įstaigų prekių viešuosiuose pirkimuose, o Europos Sąjunga gali dalyvauti Ukrainos valstybės, regionų ir vietos valdžios institucijų ir viešosios teisės reglamentuojamų įstaigų prekių viešuosiuose pirkimuose, kaip nustatyta Susitarimo 8 skyriaus XXI-A priede (Institucinės reformos, teisės aktų derinimo ir patekimo į rinką orientacinis tvarkaraštis).

*2 straipsnis*

Šis sprendimas parengtas airių, anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir ukrainiečių kalbomis; visi tekstai yra vienodai autentiški.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

*Asociacijos tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

*Sekretoriai*